

# Publicatieblad

## van de Europese Unie

# L 284

Uitgave  
in de Nederlandse taal

## Wetgeving

47e jaargang  
3 september 2004

Inhoud	I	<i>Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing</i>	
		Verordening (EG) nr. 1562/2004 van de Commissie van 2 september 2004 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit	1
	★	<b>Verordening (EG) nr. 1563/2004 van de Commissie van 31 augustus 2004 inzake de stopzetting van de visserij op blauwe wijting door vaartuigen die de vlag van Frankrijk voeren</b> .....	3
	II	<i>Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing</i>	
		<b>Commissie</b>	
		2004/628/EG:	
	★	<b>Beschikking van de Commissie van 2 september 2004 over de lijst van bedrijven in Nieuw-Caledonië waaruit de lidstaten vers vlees in de Gemeenschap mogen laten invoeren (Kennisgeving geschied onder nummer C(2004) 3296) <sup>(1)</sup></b> .....	4
		2004/629/EG:	
	★	<b>Beschikking van de Commissie van 1 september 2004 tot intrekking van Beschikking 2002/794/EG betreffende beschermende maatregelen ten aanzien van vlees van pluimvee en van producten en bereidingen daarvan, bestemd voor menselijke consumptie en ingevoerd uit Brazilië (Kennisgeving geschied onder nummer C(2004) 3297) <sup>(1)</sup></b> .....	6

<sup>(1)</sup> Voor de EER relevante tekst

## I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

**VERORDENING (EG) Nr. 1562/2004 VAN DE COMMISSIE****van 2 september 2004****tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 3 september 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 2 september 2004.

Voor de Commissie  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
Directeur-generaal Landbouw

<sup>(1)</sup> PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1947/2002 (PB L 299 van 1.11.2002, blz. 17).

## BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 2 september 2004 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

(EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen <sup>(1)</sup>	Forfaitaire invoerwaarde
0707 00 05	052	73,0
	999	73,0
0709 90 70	052	97,2
	999	97,2
0805 50 10	388	51,4
	524	66,7
	528	49,5
	999	55,9
0806 10 10	052	90,4
	624	164,3
	999	127,4
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	77,5
	400	74,0
	508	71,0
	512	92,2
	528	51,4
	720	40,6
	804	58,0
	999	66,4
0808 20 50	052	115,8
	388	110,5
	999	113,2
0809 30 10, 0809 30 90	052	123,9
	999	123,9
0809 40 05	052	80,0
	066	56,7
	093	31,7
	094	33,4
	624	143,3
	999	69,0

<sup>(1)</sup> Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2081/2003 van de Commissie (PB L 313 van 28.11.2003, blz. 11). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

**VERORDENING (EG) Nr. 1563/2004 VAN DE COMMISSIE****van 31 augustus 2004****inzake de stopzetting van de visserij op blauwe wijting door vaartuigen die de vlag van Frankrijk voeren**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2847/93 van de Raad van 12 oktober 1993 tot invoering van een controleregeling voor het gemeenschappelijk visserijbeleid<sup>(1)</sup>, en met name op artikel 21, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 2287/2003 van de Raad van 19 december 2003 tot vaststelling, voor 2004, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden welke in de wateren van de Gemeenschap en, voor vaartuigen van de Gemeenschap, in andere wateren met vangstbeperkingen van toepassing zijn, en tot vaststelling van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften<sup>(2)</sup> zijn voor 2004 quota vastgesteld voor blauwe wijting.
- (2) Om te garanderen dat de bepalingen inzake de kwantitatieve beperking van de vangsten van een bestand waarvoor een quotum geldt, in acht worden genomen, moet de Commissie de datum vaststellen waarop de vangsten van de vaartuigen die de vlag van een lidstaat voeren, geacht worden het toegewezen quotum te hebben bereikt.
- (3) Volgens de aan de Commissie meegedeelde gegevens, hebben de hoeveelheden blauwe wijting die in de wateren van zone ICES Vb (wateren van de Faeröer) zijn gevangen door vaartuigen die de vlag van Frankrijk voeren of die in Frankrijk zijn geregistreerd, het voor 2004 toegewezen quotum bereikt. Frankrijk heeft de vangst uit dit bestand verboden met ingang van 17 juli 2004. Deze datum moet derhalve worden aangehouden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De hoeveelheden blauwe wijting die in de wateren van zone ICES Vb (wateren van de Faeröer) zijn gevangen door vaartuigen die de vlag van Frankrijk voeren of die in Frankrijk zijn geregistreerd, worden geacht het voor 2004 aan Frankrijk toegewezen quotum te hebben bereikt.

De visserij op blauwe wijting in de wateren van zone ICES Vb (wateren van de Faeröer) door vaartuigen die de vlag van Frankrijk voeren of die in Frankrijk zijn geregistreerd, alsmede het aan boord houden, het overladen en het lossen van vis uit dit bestand die door deze vaartuigen is gevangen vanaf de datum waarop deze verordening van toepassing wordt, zijn verboden.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing met ingang van 17 juli 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 augustus 2004.

Voor de Commissie  
Jörgen HOLMQUIST  
Directeur-generaal Visserij

<sup>(1)</sup> PB L 261 van 20.10.1993, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1954/2003 (PB L 289 van 7.11.2003, blz. 1).

<sup>(2)</sup> PB L 344 van 31.12.2003, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 867/2004 (PB L 161 van 30.4.2004, blz. 144).

## II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

## COMMISSIE

## BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 2 september 2004

over de lijst van bedrijven in Nieuw-Caledonië waaruit de lidstaten vers vlees in de Gemeenschap mogen laten invoeren

(Kennisgeving geschied onder nummer C(2004) 3296)

(Voor de EER relevante tekst)

(2004/628/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 72/462/EEG van de Raad van 12 december 1972 inzake gezondheidsvraagstukken en veterinairerechtelijke vraagstukken bij de invoer van runderen, varkens, schapen en geiten, van vers vlees of van vleesproducten uit derde landen<sup>(1)</sup>, en met name op artikel 4, lid 1, en artikel 18, lid 1, onder a) en b),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Richtlijn 72/462/EEG bepaalt dat bedrijven in derde landen alleen vers vlees naar de Gemeenschap mogen uitvoeren als ze aan de algemene en bijzondere voorwaarden van Richtlijn 72/462/EEG voldoen.
- (2) De diergezondheidssituatie in Nieuw-Caledonië is — vooral wat de overdracht van ziekten via vlees betreft — vergelijkbaar met de situatie in de lidstaten. De productie van vers vlees wordt toereikend gecontroleerd.
- (3) Met het oog op artikel 4, lid 3, van Richtlijn 72/462/EEG heeft Nieuw-Caledonië bijzonderheden verstrekt over de bedrijven die toestemming zouden moeten krijgen om vers vlees naar de Gemeenschap uit te voeren.
- (4) De door Nieuw-Caledonië voorgestelde bedrijven voldoen aan alle voorwaarden van Richtlijn 72/462/EG om aangewezen te worden als slachthuis, koelhuis en erkende uitsnijderij waaruit vers vlees naar de Gemeenschap mag worden uitgevoerd overeenkomstig artikel 18 van Richtlijn 72/462/EG.
- (5) De hygiënische normen van deze bedrijven zijn toereikend en de bedrijven mogen daarom worden opgenomen

op de lijst van bedrijven waaruit vers vlees in de Gemeenschap mag worden ingevoerd. Deze lijst moet overeenkomstig Richtlijn 72/462/EEG worden opgesteld.

- (6) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*

De in de bijlage vermelde bedrijven in Nieuw-Caledonië worden erkend als bedrijven waaruit de lidstaten vers vlees in de Gemeenschap mogen laten invoeren overeenkomstig de voorwaarden van Richtlijn 72/462/EEG, met inbegrip van artikel 18, lid 1, onder a) en b).

*Artikel 2*

Deze beschikking is van toepassing met ingang van 6 september 2004.

*Artikel 3*

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 2 september 2004.

*Voor de Commissie*

David BYRNE

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 302 van 31.12.1972, blz. 28. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 807/2003 (PB L 122 van 16.5.2003, blz. 36).

## BIJLAGE

## De in artikel 1 bedoelde lijst van bedrijven

Land: NIEUW-CALEDONIË

Erkenningsnummer	Bedrijf	Stad/Regio	Categorie (*)							SO
			SH	U	KH	R	S/G	V	E	
EA-3-1	OCEF — Barandeu	Bourail Province Sud	x	x	x	x				
EA-18-1	OCEF	Nouméa Province Sud			x	x				

(\*) SH: Slachthuis  
 U: Uitsnijderij  
 KH: Koelhuis  
 R: Rundvlees

S/G: Schapenvlees/geitenvlees  
 V: Varkensvlees  
 E: Vlees van eenhoevigen  
 SO: Speciale opmerkingen

**BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE****van 1 september 2004****tot intrekking van Beschikking 2002/794/EG betreffende beschermende maatregelen ten aanzien van vlees van pluimvee en van producten en bereidingen daarvan, bestemd voor menselijke consumptie en ingevoerd uit Brazilië***(Kennisgeving geschied onder nummer C(2004) 3297)***(Voor de EER relevante tekst)***(2004/629/EG)*

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 178/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2002 tot vaststelling van de algemene beginselen en voorschriften van de levensmiddelenwetgeving, tot oprichting van een Europese Autoriteit voor voedselveiligheid en tot vaststelling van procedures voor voedselveiligheidsaangelegenheden <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 53, lid 1,

Gelet op Richtlijn 97/78/EG van de Raad van 18 december 1997 tot vaststelling van de beginselen voor de organisatie van de veterinaire controles voor producten die uit derde landen in de Gemeenschap worden binnengebracht <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 22, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens Beschikking 2002/794/EG van de Commissie <sup>(3)</sup> moesten alle uit Brazilië ingevoerde partijen vlees van pluimvee en producten en bereidingen daarvan („vlees van pluimvee”) chemisch worden getest op de aanwezigheid van nitrofurans en metabolieten daarvan.
- (2) Het aantal geteste partijen vlees van pluimvee uit Brazilië is verminderd van 100 % tot 20 % bij Beschikking 2002/794/EG, als gewijzigd bij Beschikking 2004/198/EG van de Commissie. Deze wijziging is aangebracht op grond van de door Brazilië verstrekte garanties, de resultaten van de door de lidstaten uitgevoerde chemische tests en de resultaten van een inspectiebezoek aan Brazilië door het Voedsel- en Veterinair Bureau.
- (3) Sinds die vermindering van het aantal geteste partijen heeft de Commissie via het systeem voor snelle waar-

schuwingen geen verdere kennisgeving van de aanwezigheid van nitrofurans en metabolieten daarvan in uit Brazilië ingevoerd vlees van pluimvee ontvangen.

- (4) Beschikking 2002/794/EG moet daarom worden ingetrokken.
- (5) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*

Beschikking 2002/794/EG wordt ingetrokken.

*Artikel 2*

De lidstaten brengen de maatregelen die zij ten aanzien van de invoer toepassen, in overeenstemming met deze beschikking. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

*Artikel 3*

Deze beschikking is van toepassing met ingang van 10 september 2004.

*Artikel 4*

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 1 september 2004.

*Voor de Commissie*

David BYRNE

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 31 van 1.2.2002, blz. 1. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1642/2003 (PB L 245 van 29.9.2003, blz. 4).

<sup>(2)</sup> PB L 24 van 30.1.1998, blz. 9. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 882/2004 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 165 van 30.4.2004, blz. 1).

<sup>(3)</sup> PB L 276 van 12.10.2002, blz. 66. Beschikking gewijzigd bij Beschikking 2004/198/EG (PB L 64 van 2.3.2004, blz. 39).